

  
MAISON  
PHILIPPE LE BON  
HOTEL\*\*\*\* | RESTAURANT | BAR

18 RUE SAINTE ANNE DIJON FRANCE -  PARKING SAINTE ANNE

Réservation +33 (0) 80 30 73 52  
contact@maisonphilippelebon.com

[www.maisonphilippelebon.com](http://www.maisonphilippelebon.com)

[www.maison.fr](http://www.maison.fr)

DÉCOUVREZ  
L'ÂME D'UNE MAISON  
BOURGUIGNONNE

  
MAISON  
PHILIPPE LE BON  
HOTEL\*\*\*\* | RESTAURANT | BAR



## *Bienvenue au sein de la Maison Philippe le Bon*

*Au coeur de la ville, dans le secteur Unesco, je vous invite à découvrir cet établissement aménagé dans un superbe ensemble architectural. J'ai souhaité conserver l'histoire de ces deux magnifiques hôtels particuliers des 15<sup>ème</sup> et 17<sup>ème</sup> siècles tout en vous offrant le confort nécessaire à un séjour réussi, point d'orgue de votre visite à la cour gothique classée. Mon équipe et moi-même désirons transformer cette étape de votre voyage en un véritable moment de partage et de convivialité.*

*Alors n'hésitez pas à nous solliciter pour vous conter l'histoire de ces lieux.*

*Isabelle Gorecki Hiltenfink*



## *Welcome to Maison Philippe le Bon*

*In the Unesco city center of Dijon I invite you to discover the treasures of this establishment. I wanted to keep the historic legacy of the two magnificent private mansions dating back from the 15th and 17th centuries with all the comfort needed for a enjoyable stay. My team and I are at your entire disposal to make you enjoy your moment with us and feel free to ask us to tell you the History of this place.*

*Isabelle Gorecki Hiltenfink*

## *Willkommen to Maison Philippe le Bon*

*In der Unesco Stadtzentrum von Dijon, lade ich Sie ein die Schätze des Hauses zu entdecken. Ich wollte es historische Erbe der beiden prächtigen Patrizierhäusern aus dem 15 und 17 Jahrhundert behalten heute mit allem Komfort für einen angenehmen Aufenthalt. Mein Team und ich stehen Ihnen gerne zur Verfügung damit Sie Ihre Zeit mit uns genießen und sich frei fühlen uns zu bitten Ihnen die Geschichte von unserem Hotel zu erzählen.*

*Isabelle Gorecki Hiltenfink*



## LA MAISON PHILIPPE LE BON OU L'ART DE REÇEVOIR

La Maison Philippe le Bon  
offre tout ce dont le voyageur d'affaires  
ou de loisirs a besoin :

- Un hôtel \*\*\*\* Philippe Le Bon,
- Un Restaurant | Bar La Closerie,
- 4 salles de séminaires
- Des caveaux et des salons privatisables



### MAISON PHILIPPE LE BON OR THE ART OF RECEIVING

Maison Philippe le Bon offers everything  
a business or leisure traveler may need.

- The 4 \*\*\*\* hôtel Philippe Le Bon,
- The Restaurant | Bar La Closerie
- 4 Meeting Rooms
- Various vaults and customizable  
private rooms

### DAS „MAISON PHILIPPE LE BON“ ODER DIE KUNST DER GASTFREUNDSCHAFT

Das „Maison Philippe le Bon“ bietet alles,  
was man auf Reisen braucht,  
ob geschäftlich oder privat:

- Das Vier-Sterne-Hotel Philippe Le Bon,
- Ein Restaurant | Die Bar La Closerie,
- 4 Seminarräume
- Privatisierbare Gewölbekeller  
und Salons





PHILIPPE LE BON  
HÔTEL\*\*\*\*

## LE CHARME D'UN HÔTEL PARTICULIER

Lieu d'exception, l'Hôtel Philippe Le Bon offre le charme et la magie d'un patrimoine hors du commun.

Les visiteurs en quête de sens peuvent ainsi revivre l'âge d'or du Duché de Bourgogne et goûter au confort de ses 41 chambres qui ont su préserver la richesse du patrimoine et offrir une grande qualité de prestations :

Room service, climatisation, Wi-Fi gratuit, mini-bar, plateau de courtoisie, chaînes TV internationales,...



### THE CHARM OF A PRIVATE MANSION

An exceptional site, the Hotel Philippe le Bon offers the charm and the magic of an outstanding estate.

The visitors in search of feeling may thus relive the golden age of the duchy of Burgundy and taste the comfort of its 41 rooms which have preserved the wealth of the property and offer a quality array of amenities:

Room Service, air conditioning, free Wi-Fi, mini-bar, a complimentary amenity tray, international television channels.

### DER CHARME EINES PATRIZIERHAUSES

Das Hotel Philippe le Bon, ein Ort der Sonderklasse, bietet den Charme und den Zauber eines ausnehmenden Kulturerbes.

Besucher mit Sinn für Bedeutendes können hier ins Goldene Zeitalter des Herzogtums Burgund eintauchen und den Komfort der 41 Zimmer genießen, die den Reichtum des historischen Erbes bewahrt haben und Leistungen von hoher Qualität bieten :

Room service, Klimaanlage, kostenloses Wi-Fi, Minibar, Tablett mit Kaffee- und Tee-Zubereiter, Internationale Fernsehsender,...





**UNE CUISINE DE CHEF**  
**100% MAISON ET UN BAR LOUNGE**

La Closerie dispose de deux salles de restauration et d'un bar lounge..  
 Côté cour, le voyageur trouvera une ambiance pop et décontractée.  
 Côté jardin, une atmosphère intimiste saura ravir les personnes  
 à la recherche d'une parenthèse gourmande.

A la belle saison, notre jardin intérieur et notre cour gothique  
 permettront de profiter d'un moment de quiétude  
 en plein centre historique de Dijon, classé UNESCO.



**TWO SETTINGS FOR A 100% AUTHENTIC  
 AND ORIGINAL CUISINE**

La Closerie offers two distinct dining rooms.  
 'Côté Cour', our guest will find a relax and pop-art  
 ambiance. 'Côté Jardin', a more intimate setting will  
 delight the persons looking for a gourmand niche.  
 During the summer months, our interior garden  
 and our Gothic courtyard allow our guests to enjoy  
 a moment of calm in the UNESCO center of Dijon.

**ZWEI ATMOSPHÄREN FÜR  
 EINE HUNDERTPROZENTIG HAUSGEMACHTE KÜCHE**

„La Closerie“ verfügt über zwei Speisesäle.  
 Auf der „Hofseite“ (Côté Cour) finden Sie eine  
 poppige und entspannte Atmosphäre. Auf der  
 „Gartenseite“ (Côté Jardin) wird eine intime  
 Atmosphäre diejenigen bezaubern, die Lust  
 auf eine Feinschmecker-Auszeit haben. In  
 der schönen Jahreszeit ermöglichen es unser  
 Innengarten und der gotische Innenhof, einen  
 ruhigen Moment mitten im zum Unesco-Welterbe  
 gehörenden Zentrum von Dijon zu genießen.



## SÉMINAIRES, RÉCEPTIONS, INCENTIVE, VOS INVITÉS SONT LES NÔTRES.

Composé de 8 salles situées dans nos hôtels particuliers au charme séculaire, l'Espace séminaire et réception, parfaitement modulable, permet d'accueillir de 10 à 250 personnes.

Aux beaux jours, le jardin et la cour gothique prolongent cet espace vers l'extérieur.

### MEETINGS, RECEPTIONS AND INCENTIVES : YOUR GUESTS ARE OUR GUESTS

Comprised of 8 meeting spaces in our town houses with secular charm, our meeting and reception space, perfectly adjustable, allows hosting from 10 to 250 persons. On beautiful days, the garden and the Gothic courtyard extend our meeting space outward.

### FIRMENSEMINARE, EMPFÄNGE, INCENTIVES: IHRE GÄSTE SIND UNSERE GÄSTE

Der aus 8 Räumen in unseren Patrizierhäusern mit dem Charme vergangener Jahrhunderte bestehende, perfekt modulierbare Bereich für Seminare und Empfänge ermöglicht Veranstaltungen mit 10 bis 250 Teilnehmern. In der schönen Jahreszeit verlängern der Garten und der Innenhof diesen Bereich ins Freie.



La Maison Philippe Le Bon est idéalement desservie :  
Gare TGV de Dijon à 8 minutes à pied. Lyon et Paris sont à 1h30,  
Strasbourg à 2 h et Mulhouse à 1h.  
Echangeur autoroutier à 10 minutes en voiture.  
L'aéroport de Dole Jura, situé à 30min en voiture, permet de rejoindre Bordeaux,  
Bastia, Nice, Toulouse, le Maroc ou bien encore le Portugal.



The Maison Philippe le Bon has an easy access :  
High-speed train station of Dijon is within a 8-minute walk from the hotel : London (5h30), Paris (1h30), Lyon (1h30) and Strasbourg (2h).  
10min drive from the main motorway.

The Dole Jura airport (30min by car) has connections to Bordeaux,  
Bastia, Nice, Toulouse, Morrocco and Portugal.

Das „Maison Philippe le Bon“ verfügt über ideale Verkehrsverbindungen : Fahrzeiten in Stunden vom TGV-Bahnhof Dijon (8 Minuten zu Fuß): Basel (1:25), Zürich (2:25), Freiburg im Breisgau (2:50), Karlsruhe (4:00), Mannheim (4:30), Frankfurt am Main (5:00), Luxemburg (3:50). 10 Minuten Fahrzeit zur Autobahn.  
Der Flughafen von Dole Jura, 30 Autominuten entfernt, bietet Verbindungen nach Bordeaux, Bastia, Nizza, Toulouse, Marokko sowie Portugal .

